

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
30 November 2012  
Russian  
Original: English

---

**Идентичные письма постоянных представителей Австрии и Хорватии при Организации Объединенных Наций от 29 ноября 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

Настоящим ссылаемся на совершенное сегодня, 29 ноября 2012 года, нападение на миротворцев Организации Объединенных Наций в Сирии. Этот серьезный инцидент, который затронул главным образом военнослужащих австрийского и хорватского контингента, входящего в состав Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР), произошел на дороге между лагерем Фауар штаб-квартиры СООННР и аэропортом в Дамаске. По дороге в аэропорт неизвестные открыли огонь по конвою в составе более 140 военнослужащих Австрии и Хорватии, входящих в состав подлежащего ротации австрийского батальона СООННР. Четыре военнослужащих получили ранения, причем двое из них серьезные. Дорога в аэропорт, которая ранее была закрыта сирийскими властями, была вновь открыта для проезда непосредственно перед нападением. На конвой было совершено нападение, несмотря на предварительно полученное от сирийских властей разрешение.

Австрия и Хорватия решительно осуждают такое недопустимое нападение на миротворцев Организации Объединенных Наций и просят провести полное расследование нападения и привлечь к ответственности виновных лиц. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что Сирия должна обеспечивать безопасность всего персонала СООННР и других миротворческих сил, выполняющих свой мандат, и принять все необходимые меры во избежание аналогичных нападений в будущем. Недавно в пункте 2 своей резолюции 2052 (2012) Совет Безопасности единогласно призвал все стороны обеспечить безопасность персонала Организации Объединенных Наций, а также предоставлять ему беспрепятственный и незамедлительный доступ при выполнении им его мандата, соблюдая действующие соглашения.

Были бы признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Мартин Сайдик  
Постоянный представитель Австрии  
при Организации Объединенных Наций

*(Подпись)* Ранко Вилович  
Постоянный представитель Республики Хорватия  
при Организации Объединенных Наций

